

**Programa didáctico English for Life basado en el enfoque B-learning para
mejorar el aprendizaje del idioma inglés****Didactic program English for life based on B-learning approach to improve the
English Language learning****VENTURA BRAVO, Ernesto Elías¹**

Universidad de Lambayeque, Chiclayo - Perú

RESUMEN

El presente trabajo de investigación se origina a partir de una realidad presentada en los estudiantes de postgrado del instituto de idiomas de la Universidad de Lambayeque, en donde es evidente que los estudiantes de postgrado no llevan el curso de inglés al finalizar sus estudios de maestría debido a que ellos no cuentan con el tiempo necesario ya que muchos de ellos viven en otros lugares debido a factores laborales. Se pudo notar además que cuando los alumnos de postgrado llevan su curso de inglés se enmarca aún los aspectos tradicionales, dejando de lado nuevas metodologías que se podrían aplicar para mejorar la participación, comunicación, motivación y rendimiento de los alumnos. El estudio estuvo dirigido a una muestra de 30 estudiantes cuyas edades oscilan entre 28 y 50 años con quienes se inició el proceso investigativo mediante la aplicación del pretest para identificar el nivel de aprendizaje del idioma inglés, luego se aplicó el programa didáctico "English for life" para mejorar el aprendizaje del idioma y por último se aplicó un postest con el propósito de evaluar el nivel de mejorar en la muestra de estudio. El tipo de estudio es aplicada, con diseño experimental con un solo grupo, que luego de comparar los resultados del pre test y post test se comprobó la eficacia del programa didáctico "English for life" obteniendo un mejoramiento significativo en el aprendizaje del idioma inglés, sugiriendo a la directora del instituto de idiomas asumir dicha propuesta como política institucional para que sea aplicado como un curso innovador para la población de estudiantes de postgrado de dicha universidad.

Palabras clave: Programa didáctico, enfoque B-learning y aprendizaje del idioma inglés.


ABSTRACT

The following research is based on the reality that postgraduate students of the institute of languages showed at Lambayeque University. It is also obvious that postgraduate students do not take the English course when they finish their master program because they do not have enough time and they live away from the city because of work. It has been seen when postgraduate students took the English course, they were taught in a traditional way and teachers did not use the new methodologies that could be applied in order to improve participation, communication, motivation and students' performance. The study was conducted to a sample of 30 students who are between 28 and 50 years old. I started the research process through the application of the pre-test to identify the learning level of the English language, then the didactic program "English for life" was applied in order to improve the learning of the language and finally the application of the post-test in order to evaluate the level of improvement in the sample. The type of study is applied, experimental design and with only one group. After the application of the pre-test and post-test, the effectiveness of the didactic program "English for life" was proved and there was a significance improvement in the learning of the English language. The head of the institute of languages was suggested following this new didactic program as an institutional policy in order to have an innovated course for the students of post grade of this university.

Keywords: Didactic program, B-learning approach and the learning of the English language.

© Los autores. Este artículo es publicado por la Revista UCV HACER Campus Chiclayo. Este es un artículo de acceso abierto, distribuido bajo los términos de la Licencia Creative Commons Atribución - No Comercial - Compartir Igual 4.0 Internacional. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>), que permite el uso no comercial, distribución y reproducción en cualquier medio, siempre que la obra original sea debidamente citada.

Recibido: 22 de junio de 2018**Aceptado:** 03 de agosto de 2018**Publicado:** 15 de agosto de 2018

¹ Licenciado en Educación: especialidad de Idiomas Extranjeros. Doctor en Educación. Director del Instituto de Idiomas de la Universidad de Lambayeque. Contacto: ernestoelias23@gmail.com.  0000-0003-4032-6438, Perú.

INTRODUCCIÓN

La presente investigación tuvo como objetivo mejorar el aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes de postgrado del instituto de idiomas de la Universidad de Lambayeque – 2016. Para ello se diseñó y aplicó un programa didáctico llamado “English for life” basado en el enfoque B-learning. En esencia este trabajo propone un novedoso programa didáctico la cual permitirá a los alumnos de postgrado aprender de una manera innovadora y teniendo en cuenta los nuevos enfoques tecnológicos en el aprendizaje de los idiomas.

En relación con el problema de investigación se formuló la hipótesis, el cual se puede afirmar que si se aplica un programa didáctico basado en el b-learning en los estudiantes de postgrado del instituto de idiomas de la Universidad de Lambayeque, mejoraran el aprendizaje del idioma inglés.

El trabajo de investigación, para un mejor entendimiento ha sido estructurado en VI capítulos:

En el capítulo I, llamado “Problema de investigación”, se detalla la problemática inherente a la enseñanza del idioma inglés a los estudiantes de postgrado, tomando la realidad mundial, latinoamericana, nacional, departamental, local e institucional como referencia; acto seguido se muestra, el planteamiento del problema, la formulación del problema, la justificación respectiva, las limitaciones suscitadas a lo largo del trabajo y, por último se concreta los objetivos de la investigación, tanto general y específicos.

En el capítulo II, designado “Marco teórico”, se ha considerado los elementos teóricos que permiten sustentar el trabajo con rigor científico, se aprecia en los antecedentes de investigación, en el programa didáctico English for life y el marco conceptual concerniente a las variables de estudio.

En el capítulo III, denominado “Marco Metodológico” se presenta la hipótesis propuesta, las variables que definen con claridad y precisión a los supuestos del tipo de investigación a la que pertenece el trabajo, la metodología expresada en el tipo y diseño de estudio que se ha empleado, la

población y muestra de estudio, el método de investigación, las técnicas e instrumentos de recolección de datos y, por último se muestra los métodos de análisis de datos.

En el capítulo IV, resultados de la investigación, se describen los datos obtenidos a través del pre test y post test y, la discusión de resultados, que se fundamenta en función a los objetivos específicos, en coherencia con las bases teórico-científicas y la hipótesis de investigación, el cual ha sido validado científicamente.

Además se presenta las conclusiones y recomendaciones, a fin de que sean tenidos en cuenta en los plazos más breves y así se asegure un curso innovador y que ayude a los alumnos de postgrado en el aprendizaje del idioma inglés.

Finalmente se muestra las referencias bibliográficas, que guardan relación con el trabajo, y por consecuente los respectivos anexos, los cuales consideran algunos aspectos relacionados al tema.

METODOLOGÍA

Tipo de Estudio

La investigación fue de tipo aplicada, cuantitativa, experimental de corte trasversal, Según Arias (2012), define: “La investigación experimental es un proceso que consiste en someter a un objeto o grupo de individuos, a determinadas condiciones, estímulos o tratamiento (variable independiente), para observar los efectos o reacciones que se producen (variable dependiente)”.

Por otro lado, “en cuanto al nivel, la investigación experimental es netamente explicativa, por cuanto su propósito es demostrar que los cambios en la variable dependiente fueron causados por la variable independiente. Es decir, se pretende establecer con precisión una relación causa-efecto” (Arias, 2012).

Luego de la aplicación de los instrumentos y el programa didáctico “English for life”, se procedió a la tabulación de los resultados, seguidamente de la elaboración de tablas y gráficos estadísticos y finalmente al análisis e interpretación estadística de los cuadros obtenidos para validar la hipótesis planteada para este trabajo de investigación.

Diseño de estudio

En la investigación se siguió el diseño experimental, según Palella y Martins (2010), define que el diseño experimental “es aquel según el cual el investigador manipula una variable experimental no comprobada, bajo condiciones estrictamente controladas”.

Asimismo, “Su objetivo fue describir de qué modo y porque causa se produjo o pudo producirse un fenómeno” (Palella & Martins, 2010). Por otro lado, “buscó predecir el futuro, elaborar pronósticos que una vez confirmados, se convierten en leyes y generalizaciones tendentes a incrementar el cúmulo de conocimientos pedagógicos y el mejoramiento de la acción educativa”. (Palella & Martins, 2010, pag.86)

GE: O1 X O2

Donde:

GE: Grupo Experimental

O1: Pre-test

O2: Post-test

X= Variable independiente aplicada al GE.

Población y muestra

La población estuvo conformada por 120 estudiantes de postgrado en el curso de inglés del instituto de idiomas de la Universidad de Lambayeque, como a continuación se detalla:

Distribución de la población

Nivel	Estudiantes		Sub total	%
	Hombres	Mujeres		
Grupo 1	18	12	30	25,0
Grupo 2	20	10	30	25,0
Grupo 3	11	19	30	25,0
Grupo 4	17	13	30	25,0
Total	66	54	120	100,0

La muestra fue aleatorio simple, se escoge al azar los miembros de la población, en este caso se escoge una aula como grupo experimental, la cual contiene la misma cantidad de alumnos. La muestra es “una porción representativa de la población, que permite generalizar los resultados de una investigación” (Montañez, 2012). Asimismo, “es la conformación de unidades dentro de un subconjunto que tiene por finalidad integrar las observaciones (sujetos, objetos,

situaciones, instituciones u organización o fenómenos), como parte de una población” (Montañez, 2012). “Su propósito básico es extraer información que resulta imposible estudiar en la población, porque esta incluye la totalidad” (Montañez, 2012).

Método de investigación.

Los métodos que se utilizaron en este trabajo de investigación fueron los siguientes:

- **Analítico:** el cual me permitió descomponer el objeto de estudio separando cada una de las partes del todo y así fue estudiado individualmente para que de esta manera pueda comprender las diferentes teorías propuestas en este trabajo de investigación.
- **Inductivo:** con este método, pude utilizar el razonamiento para obtener conclusiones que parten de hechos particulares aceptados como válidos y luego pude lograr a conclusiones cuya aplicación fue de carácter general. El método se inició con un estudio individual de los hechos y se formularon conclusiones universales que se postularon como leyes, principios o fundamentos de una teoría.
- **Deductivo:** Fue un método de razonamiento que consistió en tomar conclusiones generales para explicaciones particulares. El método se inició con el análisis de los teoremas, leyes, postulados y principios de aplicación universal y luego de ser comprobada valido, fue aplicado para posibles soluciones o hechos particulares.
- **Histórico:** Este procedimiento de investigación permitió esclarecer los fenómenos culturales que consistió en establecer la semejanza de dichos fenómenos; infiriendo una conclusión acerca de su origen en común.

Técnicas e instrumentos de recolección de datos

Se aplicó La técnica de la encuesta, la cual es un conjunto de preguntas normalizadas dirigidas a una muestra representativa de la población o instituciones, con el fin de obtener y elaborar datos de modo rápido y eficaz.

El primer instrumento utilizado fue un cuestionario que comprende de 10 ítems. El cual permitió diagnosticar las dificultades de los estudiantes para el aprendizaje del idioma inglés.

El segundo instrumento utilizado fue un Pre-test, la cual consistió en 2 partes: Paper-based form (formato en papel) y Computer-based form (formato en computadora) la cual permitió evaluar las siguientes habilidades del idioma: Vocabulary, Grammar, Writing, Reading and Listening.

Finalmente, se utilizó un Post-test con las mismas características del pre-test que fue aplicado para el grupo con el objetivo de verificar si se obtuvo mejores resultados y así se pudo validar la hipótesis establecida para este trabajo de investigación.

Ambos instrumentos fueron creados por el autor de este proyecto de investigación, las cuales fueron revisados, corregidos y validados por expertos con mucha experiencia en el campo de la enseñanza del idioma inglés.

Luego de la aplicación de los instrumentos y el programa didáctico “English for life”, se procedió a la tabulación de los resultados, seguidamente de la elaboración de tablas y gráficos estadísticos y finalmente al análisis e interpretación estadística de los cuadros obtenidos para validar la hipótesis planteada para este trabajo de investigación.

RESULTADOS

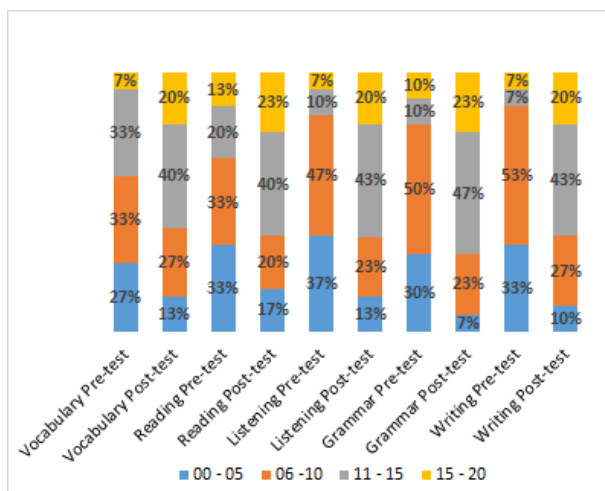


Figura 1. Cuadro comparativo de Pre-test y Post-test

Análisis:

En la figura 11 nos muestra los resultados del pre-test y post-test respectivamente. Se puede observar que después de la aplicación del programa didáctico con el objetivo de mejorar el aprendizaje del idioma inglés, los estudiantes de inglés para maestría lograron obtener mejores resultados en el post-test que en el pre-test. Se puede analizar que alrededor de un 35 % obtuvieron notas aceptables en los resultados del pre-test, mientras que un 60 % de ellos lograron obtener un resultado aprobatorio en el post-test.

Interpretación:

Se puede notar que las habilidades donde los estudiantes han mejorado en comparación del pre-test y post-test es en listening, grammar and writing. Por otro lado, se puede además observar que casi la mitad de estudiantes tienen un dominio de vocabulario y de este modo usarlo en las diferentes habilidades aplicadas en este programa para el aprendizaje del idioma inglés.

DISCUSIÓN

Esta investigación tuvo como propósito identificar el nivel del aprendizaje del idioma inglés mediante la aplicación del pre-test a los estudiantes de la muestra de estudio. Por la cual, se obtuvo resultados no favorables ya que la mayoría de estudiantes obtuvieron resultados desaprobatorios. Esto se debe a que muchos de ellos no han llevado estudios del idioma inglés por mucho tiempo o no utilizaron las estrategias apropiadas para el aprendizaje de dicho idioma. Lo más sorprendente es que casi todos los estudiantes obtuvieron resultados muy bajos en la habilidad de escuchar la cual muestra que ellos no entienden ni siquiera cosas básicas del idioma.

Luego de obtener los resultados del pre-test, se diseñó y fundamentó el programa didáctico titulado “English for life” basado en el enfoque B-learning con el único propósito de mejorar el aprendizaje del idioma inglés en los alumnos de postgrado del instituto de idiomas de la Universidad de Lambayeque.

Durante la aplicación del programa didáctico “English for life”, se pudo validar lo que Marqués (1996) sostiene acerca que un programa didáctico es un software educativo creado con el fin de ser utilizados como medio didáctico, que pretende

imitar la labor tutorial y que pretende atender las necesidades del estudiantado.

Estas 12 sesiones dictadas tanto de forma presencial como virtual basadas en el enfoque B-learning (aprendizaje mixto o combinado) se pudo también validar que las 5 características que más se asemeja a este programa didáctico “English for life”, son las que distingue Pere (2000): finalidad didáctica, uso del ordenador, interacción, individualización y calidad de uso.

Después de la utilización del programa didáctico “English for life”, se procedió a la aplicación del post-test con el propósito de evaluar el nivel de mejora del aprendizaje del idioma inglés.

A continuación, se discuten aquellos resultados resaltantes obtenidos antes y después de la aplicación del programa didáctico English for life. Del análisis de los resultados del pre-test y post-test se puede afirmar que hubo una mejora en la parte de vocabulario (vocabulary), ya que en el pre-test sólo se obtuvo el 40 % de los estudiantes con una nota aprobatoria, mientras que luego de la aplicación del programa didáctico y el post-test, se pudo obtener el 60 % de los estudiantes con una nota aprobatoria satisfactoria.

Por otro lado, se puede observar que el 66.66% de los alumnos obtuvieron notas desaprobatorias y el 33.33% de ellos lograron notas aprobatorias en el pre-test mientras que en el post-test, el 36.67% de los estudiantes obtuvieron notas desaprobatorias y el 63.33% de ellos lograron notas aprobatorias lo cual significa una gran mejora en esta habilidad de lectura (reading) del idioma inglés.

También se puede observar que en el pre-test tomado a los estudiantes de post-grado del instituto de idiomas de la Universidad de Lambayeque, el 83.34 % de ellos obtuvieron una nota desaprobatoria y que solo el 16.66% de los estudiantes lograron una nota aprobatoria en la habilidad de escuchar (listening). Mientras que luego de la aplicación del post-test se pudo observar que solo el 36.66 % de los estudiantes lograron notas desaprobatorias y que el 63.34 % de ellos pudieron obtener una nota aprobatoria gracias a la aplicación del programa didáctico English for life.

Siguiendo con el análisis de los resultados, además se puede observar que en el pre-test, el

80% de los estudiantes obtuvieron notas desaprobatorias y solo el 20 % de ellos lograron notas aprobatorias en la parte de gramática (grammar). Mientras que el 30 % de ellos obtuvieron notas desaprobatorias e increíblemente el 70 % de los estudiantes lograron una nota aprobatoria satisfactoria, lo cual indica una mejora apreciable en esta parte gracias a la aplicación del programa y que ahora se ve reflejado en el resultado del post-test.

Finalmente, se puede notar que el 86.66% de los estudiantes adquirieron una nota desaprobatoria mientras que el 12.34% de ellos obtuvieron una nota aprobatoria en la habilidad de escritura (writing). Por otro lado, hay una mejora considerable luego de la aplicación del programa didáctico y del post-test, lo cual indica que solo el 36.67% de los estudiantes lograron una nota desaprobatoria y que el 63.33% lograron una nota aprobatoria según los resultados obtenidos del pre-test y post-test respectivamente. Se puede deducir que aún hay un grupo pequeño de estudiantes que necesitan mejorar sus habilidades para el aprendizaje del idioma inglés.

Es de destacar que la aplicación de dicho programa titulado “English for life”, tuvo un efecto muy importante y positivo en la mayoría de los estudiantes de postgrado del instituto de idiomas de la Universidad de Lambayeque.

CONCLUSIONES

1. Basado en el estudio y los resultados obtenidos de los instrumentos, se puede demostrar que el programa didáctico “English for life” basado en el enfoque B-learning para mejorar el aprendizaje del idioma inglés es confiable y puede ser usado por todos los alumnos de postgrado de centros de idiomas que están interesados en aprender el idioma inglés de una forma dinámica e innovadora.
2. El uso de una encuesta realizada a los estudiantes de postgrado del instituto de idiomas de la Universidad de Lambayeque fue una herramienta muy útil ya que permitió diagnosticar las dificultades que tienen los estudiantes para el aprendizaje del idioma inglés mediante el enfoque B-learning.

3. La aplicación del pre-test a los estudiantes de postgrado del instituto de idiomas de la Universidad de Lambayeque ayudó a identificar el nivel del aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes de la muestra de estudio. Se pudo notar que más del 80 % de ellos obtuvieron notas desaprobatorias en las partes de escuchar, gramática y escritura del idioma inglés.
4. Se diseñó y fundamentó el programa didáctico English for life basado en el enfoque B-learning que conllevó a mejorar el aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes de la muestra de estudio. Las clases fueron desarrolladas de manera presencial y virtual dándole importancia a ambos tipos de aprendizaje y así se pudo lograr que los estudiantes aprendan el idioma inglés de una manera apropiada e innovadora.
5. Finalmente, se pudo evaluar el nivel de mejora del aprendizaje del idioma inglés luego de la aplicación del programa didáctico “English for life” mediante el uso del post-test la cual permitió observar resultados de mejora notable ya que más del 63% de los estudiantes han obtenido notas aprobatorias después de la ejecución de dicho programa didáctico y se puede concluir que fue todo un éxito en 3 meses de aplicación.

REFERENCIAS

- Alvarez, H. & Ramirez D. (2006). Propuesta didáctica para el área de lecto- escritura con un enfoque socioconstructivista y apoyada en tecnologías de información y comunicación. Universidad de Antioquia, Colombia: Didáctica y nuevas tecnologías de la Universidad de Antioquia.
- Bartolomé, A. (2004). B-learning. Conceptos básicos: Píxel-Bit.
- Bartolome, A. (2004). Blended Learning. Conceptos básicos, en Pixel_Bit, Revista de Medios y Educación. Recuperado de: http://www.lmi.ub.es/personal/bartolome/articuloshtml/04_blended_learning/documentacion/1_bartolome.pdf
- Díaz, F.; Ary, L. & Stenhouse, R. (2008) Estrategias docentes para un aprendizaje significativo: una interpretación constructivista. España: Visor.
- Ferrés, J. & Marqués, P. (1996). Comunicación Educativa y Nuevas Tecnologías. Barcelona, España: Praxis.
- Fontalvo A. (2012). Clasificación de programas didácticos. Recuperado de: <https://prezi.com/nldizgnomc5i/clasificacion-de-programas-didacticos/>
- Gonzalez, J. (2006). B-Learning utilizando software libre, una alternativa viable en Educación Superior. Revista Complutense de Educación. Vol. 17, N°1, 121-133.
- Hargreaves, A. & Shirley, D. (2009): The four way. The inspiring future for educational change, California, Usa: Thousand Oaks.
- Krasen, S. (1981). Second Language Acquisition and Second Language Learning. Oxford. Recuperado de: <https://sites.google.com/site/adquisiciondeunasegundalengua/teorias>